

Germany-Berlin: Repair and maintenance services of transformers**OJ S 81/2019 25/04/2019****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – SILB Sondervermögen Immobilien des Landes Berlin vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Ralph Hirsch

E-mail: einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661649

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – SODA Sondervermögen Daseinsvorsorge, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Ralph Hirsch

E-mail: einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661649

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – Anmietvermögen, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10243

Country: Germany

Contact person: Ralph Hirsch

E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661649
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Liegenschaftsfonds Berlin GmbH & Co. KG vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
Postal address: Alexanderstraße 3
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10178
Country: Germany
Contact person: Ralph Hirsch
E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661649
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Land Berlin (SILB, SODA, Anmietvermögen, THV1)

I.5. Main activity

Other activity: Immobilienwirtschaft

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wartung der Mittelspannungsschaltanlagen an diversen Standorten des Landes Berlin
Reference number: V-2019-000014

II.1.2. Main CPV code

50532200 Repair and maintenance services of transformers

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Vergabe beinhaltet die Inspektion/Wartung nach Herstellerangaben, technischen Anschlussbedingungen des Versorgers sowie Arbeitskartennach AMEV und VDE-Vorschriften in den Liegenschaften des Landes Berlin.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 260 504,20 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50532200 Repair and maintenance services of transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Liegenschaften des Landes Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Prüfungsleistungen zur mehrmaligen Wartung der Mittelspannungsanlagen in diversen Objekten des Landes Berlin.

Die Wartung- und Reparaturarbeiten sind gemäß CPV-Code 50532200-5 „Reparatur- und Wartung von Transformatoren“ auszuführen.

Es ist alle 2 Jahre eine kleine Wartung auszuführen, ohne Abschaltung der Spannungsversorgung. Alle 4 Jahre ist eine große Wartung auszuführen, mit Abschaltung der Spannungsversorgung und Inbetriebsetzung der Ersatzstromversorgung.

Bei der großen Wartung ist aufgrund der damit verbundenen Abschaltung der Stromversorgung der besonders hohe organisatorische Aufwand zu beachten. Im Vorfeld sind durch den AN umfangreiche Abstimmungen mit dem Bauherrn, dem Nutzer und Stromnetz Berlin zu führen, wann die Abschaltung erfolgen kann, wie lange diese gewährt werden kann, ob ein Ersatz-Aggregat durch den AN zu stellen ist oder dieses durch den Bauherrn Nutzer beigestellt wird. Zu beachten ist weiterhin, dass die erforderliche Abschaltung auch zeitlich bis zu 6 Monaten im Voraus terminiert werden muss und die Abschaltung der Anlage und die Ausführung der Wartung nur am Wochenende oder in den Nachtstunden erfolgen kann. Kleinreparaturen sind gem. den besonderen Vertragsbedingungen Pkt. 3 durchzuführen. Störungsbeseitigungen müssen entsprechend der besonderen Vertragsbedingungen Pkt.4 durchgeführt werden.

Die Dokumentation ist entsprechend der zusätzlichen Vertragsbedingungen Pkt. 5.5 zu erstellen. Zu den ausgeführten Leistungen ist ein Instandhaltungsbericht spätestens 4 Wochen nach Leistungsdurchführung fällig. Durch den AN ist der Bericht über eine Internetverbindung in einem web-basierten CAFM-System (ITC/Sharepoint) des AG einzutragen. Die erforderlichen Dokumente sind im PDF-Format zu hinterlegen/hochzuladen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50532200 Repair and maintenance services of transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Liegenschaften des Landes Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Prüfungsleistungen zur mehrmaligen Wartung der Mittelspannungsanlagen in diversen Objekten des Landes Berlin.

Die Wartung- und Reparaturarbeiten sind gemäß CPV-Code 50532200-5 „Reparatur- und Wartung von Transformatoren“ auszuführen.

Es ist alle 2 Jahre eine kleine Wartung auszuführen, ohne Abschaltung der Spannungsversorgung. Alle 4 Jahre ist eine große Wartung auszuführen, mit Abschaltung der Spannungsversorgung und Inbetriebsetzung der Ersatzstromversorgung.

Bei der großen Wartung ist aufgrund der damit verbundenen Abschaltung der Stromversorgung der besonders hohe organisatorische Aufwand zu beachten. Im Vorfeld sind durch den AN umfangreiche Abstimmungen mit dem Bauherrn, dem Nutzer und Stromnetz Berlin zu führen, wann die Abschaltung erfolgen kann, wie lange diese gewährt werden kann, ob ein Ersatz-Aggregat durch den AN zu stellen ist oder dieses durch den Bauherrn Nutzer beigelegt wird. Zu beachten ist weiterhin, dass die erforderliche Abschaltung auch zeitlich bis zu 6 Monaten im Voraus terminiert werden muss und die Abschaltung der Anlage und die Ausführung der Wartung nur am Wochenende oder in den Nachtstunden erfolgen kann. Kleinreparaturen sind gem. den besonderen Vertragsbedingungen Pkt. 3 durchzuführen. Störungsbeseitigungen müssen entsprechend der besonderen Vertragsbedingungen Pkt.4 durchgeführt werden.

Die Dokumentation ist entsprechend der zusätzlichen Vertragsbedingungen Pkt. 5.5 zu erstellen. Zu den ausgeführten Leistungen ist ein Instandhaltungsbericht spätestens 4 Wochen nach Leistungsdurchführung fällig. Durch den AN ist der Bericht über eine Internetverbindung in einem web-basierten CAFM-System (ITC/Sharepoint) des AG einzutragen. Die erforderlichen Dokumente sind im PDF-Format zu hinterlegen/hochzuladen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

50532200 Repair and maintenance services of transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Liegenschaften des Landes Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Prüfungsleistungen zur mehrmaligen Wartung der Mittelspannungsanlagen in diversen Objekten des Landes Berlin.

Die Wartung- und Reparaturarbeiten sind gemäß CPV-Code 50532200-5 „Reparatur- und Wartung von Transformatoren“ auszuführen.

Es ist alle 2 Jahre eine kleine Wartung auszuführen, ohne Abschaltung der Spannungsversorgung. Alle 4 Jahre ist eine große Wartung auszuführen, mit Abschaltung der Spannungsversorgung und Inbetriebsetzung der Ersatzstromversorgung.

Bei der großen Wartung ist aufgrund der damit verbundenen Abschaltung der Stromversorgung der besonders hohe organisatorische Aufwand zu beachten. Im Vorfeld sind durch den AN umfangreiche Abstimmungen mit dem Bauherrn, dem Nutzer und Stromnetz Berlin zu führen, wann die Abschaltung erfolgen kann, wie lange diese gewährt werden kann, ob ein Ersatz-Aggregat durch den AN zu stellen ist oder dieses durch den Bauherrn Nutzer beigelegt wird. Zu beachten ist weiterhin, dass die erforderliche Abschaltung auch zeitlich bis zu 6 Monaten im Voraus terminiert werden muss und die Abschaltung der Anlage und die Ausführung der Wartung nur am Wochenende oder in den Nachtstunden erfolgen kann. Kleinreparaturen sind gem. den besonderen Vertragsbedingungen Pkt. 3 durchzuführen. Störungsbeseitigungen müssen entsprechend der besonderen Vertragsbedingungen Pkt.4 durchgeführt werden.

Die Dokumentation ist entsprechend der zusätzlichen Vertragsbedingungen Pkt. 5.5 zu erstellen. Zu den ausgeführten Leistungen ist ein Instandhaltungsbericht spätestens 4 Wochen nach Leistungsdurchführung fällig. Durch den AN ist der Bericht über eine Internetverbindung in einem web-basierten CAFM-System (ITC / Sharepoint) des AG einzutragen. Die erforderlichen Dokumente sind im PDF-Format zu hinterlegen/hochzuladen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 022-048190](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: V-2019-000014

Lot No: 1

Title:

Los 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/04/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WISAG Elektrotechnik Berlin, -Brandenburg GmbH & Co. KG

Postal address: Lessingstr.79

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13158

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 92 436,97 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Los 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/04/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WISAG Elektrotechnik BB GmbH & Co. KG

Postal address: Lessingstr.79

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13158

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 75 630,25 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Los 3

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/04/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WISAG Elektrotechnik BB GmbH & Co. KG

Postal address: Lessingstr.79

Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 13158
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 92 436,97 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Zu Pkt I): Wir weisen darauf hin, dass der Auftraggeber BIM – Berliner Immobilienmanagement GmbH auch geschäftsbesorgend für andere Auftraggeber des Landes Berlin tätig wird.

Zu Pkt I.3): Die Abgabe der Angebote kann ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform erfolgen. Es werden nur Angebote zur Wertung zugelassen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist auf die Vergabeplattform hochgeladen wurden und elektronisch signiert vorliegen oder bei der Abgabe in Textform die Person des Erklärenden benannt wurde. Angebote, die in Papierform vorliegen, gelten als nicht formgerecht abgegeben und werden ausgeschlossen.

Zu Pkt IV): Fragen zum Verfahren sind bis spätestens bis zum 16.10.2018, 12.00 Uhr unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzustellen oder direkt an die ausschreibende Stelle zu richten. Es ist darauf hinzuweisen, dass die Übersicht zu den Bieterfragen und den entsprechenden Antworten lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzusehen ist. Die Vergabeunterlagen werden auf der elektronischen Vergabeplattform des Landes Berlin zum Download zur Verfügung gestellt. Eine Bewerbung ist über die Vergabeplattform des Landes Berlin unter den gemäß Punkt I.3) Kommunikation aufgeführten Verlinkungen möglich. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen in Papier versendet, sondern ausschließlich in elektronischer Form bereit gestellt. Eine Bewerbung in schriftlicher Form kann nicht angenommen und bearbeitet werden. Um sich bewerben zu können, ist eine einmalige Registrierung auf der Internetseite der Vergabeplattform Berlin notwendig.

Für den Fall, dass das Vertragsverhältnis mit dem durch dieses Vergabeverfahren zu beauftragenden Bieter aufgrund von Insolvenz, Kündigung oder anderer Gründe, die zur Beendigung des Vertragsverhältnisses führen können, beendet wird, behält sich der Auftraggeber vor, die Leistungen unter Einhaltung der angebotenen Preise an einen anderen Bieter des Vergabeverfahrens zu vergeben, beginnend mit dem Bieter mit dem nächstwirtschaftlicheren Angebot.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090138313

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften in Bezug auf § 134 GWB sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, jedoch bis spätestens 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union anzuzeigen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin; siehe Punkt VI.4.1

Town: Berlin

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/04/2019